



CONTRACT DE VANZARE - CUMPARARE

Nr. 126 - 15036 din data de 09.05.2023

A. PARTILE:

VANZATOR: PORSCHE INTER AUTO ROMANIA, cu sediul in Bd Pipera 2 Voluntari Jud ILFOV 77190, EUID: ROONRC.J23/2067/2007, Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO22188461, prin punct de lucru -PBN- PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL, cu sediul in Bd Pipera 2, Voluntari Jud Ilfov, tel. 0040212083610, fax. 0040212083710, e-mail pbn@porsche.ro, reprezentata legal de Alin TAPALAGA, avand functia de Director General, denumit in continuare "Vanzator";

CUMPARATOR: Autoritatea pentru Supravegherea Publica a Activitatii de Audit Statutar, cu sediul in Strada Șipotul Fântânilor nr. 8, sector 1 Bucuresti 010157, EUID: ROONRC. _____, Cod de inregistrare in scopuri de TVA/CUI 24762322, cont IBAN _____, deschis la TREZORERIE S.S., tel. 0213191907, e-mail office@aspaas.gov.ro, reprezentata legal de Stanila Oana Georgiana, avand functia de presedinte, denumit în continuare „Cumpărător”.

Vanzatorul și Cumpărătorul vor fi denumiți în continuare în mod individual „Partea”, și în mod colectiv „Părțile”.

B. OBIECTUL CONTRACTULUI: Crearea cadrului juridic necesar achizitionarii de catre Cumparator a unuia / mai multor autovehicule comercializate de Vanzator, in cantitatile si cu specificatiile de mai jos:

- Nr.: 1 (bucati)
- Model: Taigo Life 1.0 TSI DSG
- Specificatie: conform **Anexa 1**, parte integranta a prezentului Contract.

C. PRET CONTRACTUAL:

1. Pretul total este de **113.050,00 RON** (inclusiv TVA).
2. Pretul va fi achitat de către Cumparator, Vanzatorului, astfel:
 - **0,00 RON** cu titlu de avans din pretul contractual;
 - **113.050,00 RON** cu titlu de rest de plata.
3. Toate platile vor fi efectuate in contul IBAN nr. RO98TREZ7005069XXX001796 deschis la D.T.C.P.M.B. apartinand Vanzatorului. Data platii va fi considerata data creditarii contului Vanzatorului.
4. Termenul de plata al avansului si restului de plata se considera ca fiind 5 (CINCI) zile de la semnarea prezentului contract, respectiv de la data emiterii facturii a Cumparatorului de catre Vanzator.
5. Pretul va fi achitat in **RON** la cursul de schimb valutar RON/EUR BNR +1% din data emiterii facturii.
6. Factura finala va fi emisă de către Vanzător odată cu livrarea autovehiculului/autovehiculelor, livrarea efectuându- se numai după creditarea contului Vanzătorului cu valoarea Prețului integral.
7. Diferentele mai mari de 0,2 % dintre sumele plătite de Cumpărător în RON (prin raportarea la EUR conform literei C punctul 5 de mai sus) survenite între data efectuării plății și data creditării contului Vanzătorului, se vor regulariza între părțile contractante înaintea emiterii facturii finale.
8. Orice modificări de taxe în conformitate cu legislația fiscală valabilă la data încheierii prezentului Contract, inclusiv în cazul introducerii de taxe noi, vor conduce la reactualizarea prețului contractual, conform cu noile reglementari în vigoare la data introducerii autovehiculului în libera circulație în România.

D. TERMEN DE LIVRARE: 32 saptamani.



THE ARIZONA GAZETTE

Published by the Arizona State Press, Inc.

Subscription rates: Single copy, 10 cents; 6 months, \$5.00; 1 year, \$9.00. Payment in advance. All rates include postage and handling charges. Subscriptions outside the United States add \$2.00 per year. Single copies outside the United States add 25 cents per copy. Second-class postage paid at Tucson, Arizona, and at additional mailing offices. Postmaster: Please send address changes to THE ARIZONA GAZETTE, P.O. Box 2100, Tucson, Arizona.

Published by the Arizona State Press, Inc., 100 North First Avenue, Tucson, Arizona 85701. Telephone: (520) 298-1111. Cable: ARIZONA STATE PRESS, INC., TUCSON, ARIZONA. Copyright © 1961 by Arizona State Press, Inc. All rights reserved. Printed in the United States of America.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a corporation organized under the laws of the State of Arizona. Its principal office is located at 100 North First Avenue, Tucson, Arizona. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

ARIZONA GAZETTE, INC. is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers. It is a member of the National Association of Publishers and the International Brotherhood of Book Publishers.

1. Termenul de livrare curge de la confirmarea plăii avansului în contul Vânzătorului, sub condiția plăii integrale a prețului contractual de către Cumpărător.
2. Cumpărătorul înțelege că termenul de livrare menționat mai sus este unul estimativ și că acesta poate varia în funcție de circumstanțe pe care Vânzătorul nu le poate controla, inclusiv, dar fără a se limita la, întârzieri în lanțul de producție, întreruperi/suspendări ale transportului sau altele asemenea.
3. Prevederile clauzei G punctul 5 de mai jos și ale art. 2.1 – 2.2 din Condițiile Generale de Vânzare/Livrare rămân aplicabile.

E. LOCUL DE LIVRARE: La sediul Vânzătorului sau la altă locație stabilită de comun acord în scris cu Cumpărătorul. Predarea autovehiculului/ autovehiculelor se va face numai după achitarea integrală de către Cumpărător și creditarea contului Vânzătorului cu valoarea prețului contractual conform clauzei C de mai sus, pe baza de Proces-Verbal de predare-primire. Cumpărătorul rămâne pe deplin răspunzător pentru îndeplinirea întocmai și la timp a obligației de preluare a autovehiculului/autovehiculelor.

F. NOTA DE INFORMARE CU PRIVIRE LA ANVELOPE:

1. Cumpărătorul declară că, prin prezentul Contract, a fost informat despre și că este de acord cu faptul că la momentul semnării prezentului Contract, din rațiuni privind organizarea proceselor logistice și de producție, Cumpărătorul nu poate alege anvelopele cu care vehiculul/vehiculele care fac(e) obiectul Contractului va/vor fi livrat(e).
2. De asemenea, Cumpărătorul declară că, în situația în care etichetele anvelopelor cu care pot fi echipate în prezent vehiculele de tipul celui/celor care fac(e) obiectul Contractului nu au fost furnizate până la momentul semnării prezentului Contract, a fost informat și este de acord cu faptul că acestea, împreună cu orice alte informații sau documente care ar putea fi relevante, vor fi comunicate de Vânzător de îndată ce acestea devin disponibile.
3. Cumpărătorul declară că a fost informat că nu poate fi exclus ca autovehiculul/autovehiculele efectiv livrat(e) să fie echipat(e) cu alte anvelope decât cele prezentate și își exprimă acordul cu privire la această situație.
4. Partile iau act că Vânzătorul își rezervă dreptul de a completa, după caz, informarea de la această clauza F cu alte informații suplimentare relevante cu privire la anvelopele cu care este/sunt echipat(e) autovehiculul/autovehiculele care fac(e) obiectul Contractului, pe măsură ce acestea vor deveni disponibile.

G. ALTE PREVEDERI:

1. Cumpărătorul înțelege că achiziționează autovehiculul/autovehiculele menționat(e) la clauza B de mai sus de la Vânzător, acesta din urmă fiind parte din rețeaua de distribuitori autorizați pentru marca Volkswagen.
2. Toate operațiunile, taxele și impozitele prevăzute de lege în vederea înmatriculării autovehiculului în România, sunt în sarcina Cumpărătorului.
3. Prezentul Contract se completează cu prevederile **Condițiilor generale de vânzare/livrare** care constituie parte integrantă a prezentului Contract și despre care Cumpărătorul declară că a luat cunoștință. În caz de contradicție între clauzele prezentului Contract și cele ale Condițiilor generale de vânzare/livrare, prevederile Contractului de față vor prevala.
4. Cumpărătorul acceptă în mod expres dreptul Vânzătorului de a denunța unilateral Contractul, cu cel puțin 30 de zile înainte de data de livrare calculată prin considerarea termenului estimat menționat la clauza D de mai sus ("**Termenul de denunțare**"), dacă în cadrul Termenului de denunțare Vânzătorul informează Cumpărătorul cu privire la faptul că autovehiculul menționat mai sus nu poate fi comandat de la producător sau, deși autovehiculul a fost comandat de la producător, acesta din urmă comunică Vânzătorului faptul că nu poate livra autovehiculul comandat în termenul specificat. Sumele plătite ca avans de Cumpărător vor fi returnate, în termen de 5 zile lucrătoare de la data la care Vânzătorul informează Cumpărătorul cu privire la imposibilitatea îndeplinirii comenzii. În situația în care producătorul informează Vânzătorul că bunul poate fi livrat într-un termen de livrare mai mare decât cel agreeat inițial de Partți, Vânzătorul poate: (i) agreea, inclusiv prin email, cu Cumpărătorul o modificare / prelungire a datei de livrare fără modificarea celorlalte condiții financiare contractuale sau (ii) în lipsa unui acord al Cumpărătorului pentru prelungirea termenului de livrare, Vânzătorul poate denunța Contractul.
5. Cumpărătorul declară că a citit, a înțeles și acceptă în mod expres clauzele C, F, G și H, precum și informațiile realizate în cadrul Anexei 1, în sensul art. 1202 – 1203 din Codul Civil Român.
6. Partile declară expres că prezentul Contract, în întregime, precum și Condițiile Generale de Vânzare/Livrare, reprezintă rezultatul negocierilor libere între acestea și al voinței contractuale libere și nevinciate a acestora și acceptă expres, fără echivoc și necondiționat toate clauzele acestora, inclusiv dar fără a se limita la clauzele 2.1, 2.2., 6.1, 6.2

și 6.3 din Condițiile Generale de Vânzare/Livrare. Părțile sunt de acord că toate clauzele prezentului Contract au fost analizate și negociate în bună credință de către Părți, în conformitate cu cerințele, scopul, interesele și obiectivele fiecăreia dintre acestea și că niciuna dintre prevederile prezentului Contract nu poate fi considerată o clauză standard în sensul articolului 1202 al Codului Civil Român.

7. Cumpărătorul declară că achiziționează autovehiculul/autovehiculele menționate la clauza B de mai sus pentru a le utiliza în scopuri personale/private și că nu intenționează a revinde autovehiculul/autovehiculele achiziționate către terțe părți, în contextul unei activități cu titlu comercial. În situația în care Cumpărătorul încalca această obligație și va proceda la revânzarea autovehiculului/autovehiculelor menționate la clauza B de mai sus drept autovehicule noi, anume având un rulaj, la momentul înstrăinării, mai mic de 1.000 de km, Cumpărătorul este de acord să plătească către Vanzător o penalitate de ___ lei, la simpla notificare scrisă a Vanzătorului.

8. Cumpărătorul declară că achiziționează autovehiculul/autovehiculele menționate(e) la clauza B de mai sus pentru a le utiliza în scopuri personale / private în cadrul Spațiului Economic European, și anume țările din Uniunea Europeană, Norvegia, Islanda, Liechtenstein și Elveția, precum și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

9. Cumpărătorul declară că achiziționează autovehiculul/autovehiculele menționat(e) la clauza B de mai sus în nume propriu și pentru sine și nu acționează în calitate de agent pentru o terță parte.

10. Prezentul Contract a fost încheiat în limba română, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

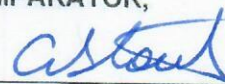
NOTA DE INFORMARE CU PRIVIRE LA VEHICULELE USOARE PENTRU PASAGERI SI COMERCIALE ȘI CU PRIVIRE LA VEHICULE COMERCIALE GRELE

1. Cumpărătorul declară în mod expres că a fost informat asupra faptului că valorile de consum și emisiile efective ale vehiculului/vehiculelor livrat(e) **pot să devieze ușor față de cele comunicate inițial în faza de rezervare sau la momentul efectuării comenzii și declară în mod expres că este de acord cu acest aspect.**

VANZATOR,



CUMPARATOR,



Anexa 1



Dealer:	PORSCHÉ INTER AUTO ROMANIA - prin punct de lucru -PBN- PORSCHÉ INTER AUTO ROMANIA SRL - cu sediul în Bd Pipera 2, Voluntari Jud Ilfov, 77190			
Vanzator:	Bogdan-Marius DUMITRESCU Nr. vanzator 126 - Nr. contract 15036 din data de 09.05.2023			
Cumparator / Factura pe numele:	Autoritatea pentru Supravegherea Publica a Activitatii de Audit Statutar			
Adresa:	Strada Șipotul Fântânii nr. 8 sector 1 Bucuresti			
Cod de înregistrare în scopuri de TVA / CNP	24762322			
Banca / Cont:				
Termen de livrare:	32 săptămâni conform articolului D din contract			
Client final / Utilizator:	Autoritatea pentru Supravegherea Publica a Activitatii de Audit Statutar			
Cod de înregistrare în scopuri de TVA	24762322			
Banca / Cont:	/			
Nume pers. de contact:				
Adresa:	Strada Șipotul Fântânii nr. 8 sector 1 Bucuresti			
Telefon / Mobil / Fax / Email:	Telefon: 0213191907 / Email: office@aspaas.gov.ro			
Tip comanda:	Noua <input type="checkbox"/>	Stoc dealer <input type="checkbox"/>	Nr. unitati <input type="checkbox"/>	Credit <input type="checkbox"/>
	Stoc PoRo <input type="checkbox"/>	Stoc alt dealer <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>
Cod model	Denumire model/Echipare	Caracteristici tehnice*	Pret RON fara TVA	Pret RON cu TVA
CS13FZ23	Taigo Life 1.0 TSI DSG	110 CP/81 KW, DSG 7-Gang, Tractiune Fata, 4 usi, Benzina	93.155,00	110.854,45

Date tehnice*:

Combustibil: Benzina

Consum mixt: 5,9 l/100km

CO2 WLTP: 133,0 g/km

Dotari optionale

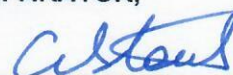
9AK	Air care Climatronic, control bi-zonal cu filtru de carbon imbunatatit	1.502,42	1.787,88
\$COW047X2KA1	Pachet Comfort: - parkpilot - rear view camera	2.348,15	2.794,30
WLB	Pachet lumini si vizibilitate - oglinda retrovizoare interioara cu sistem automat antiiorbire - senzor de ploaie pentru activarea automata a stergatoarelor	616,89	734,10
ZBB		2.681,47	3.190,95

4A3	Radio "Ready 2 Discover inclusiv Streaming & Internet"	1.328,30	1.580,67
	Scaune fata incalzite		
Total optionale		8.477,23	10.087,90
6U6U	culoare: Gri deschis (ascot gray uni)	0,00	0,00
EL	tapiterie: Stofa		
Pret autovehicul de baza		101.632,23	120.942,36
Reducere dealer		-5.896,80	-7.017,15
Pret autovehicul		95.735,48	113.925,21
Reducere		-735,48	-875,21
Pret de vanzare autovehicul (valoarea de contract)		95.000,00	113.050,00

VANZATOR,



CUMPARATOR,



Subscrisa societate, Autoritatea pentru Supravegherea Publica a Activitatii de Audit Statutar, prin reprezentantul legal, Stanila Oana Georgiana, in calitate de Cumparator/Utilizator declar ca mi-au fost furnizate toate informatiile si explicatiile referitoare cu dotarile, specificatiile tehnice si estetice(culoare, design, model) mai sus aratate in anexa(comanda), autovehiculului/ autovehiculelor care face/fac obiectul contractului de Livrare/Vanzare si ca acestea reprezinta alegerea mea.

Prezenta comanda se completeaza cu prevederile Conditiei generale de vanzare livrare, pe care partile declara ca le-au agreat si se obliga conform celor acolo stipulate.

* Informatii privind celelalte caracteristici tehnice ale vehiculului pot fi obtinute in mod gratuit de la Vanzator.

Valorile de consum și emisii efective ale vehiculului livrat pot să devieze ușor față de cele comunicate inițial în faza de rezervare, la momentul efectuării comenzii, în materialele de prezentare sau în documentele cu privire la vehiculul în cauză. Acestea, inclusiv valorile de consum și emisii ale vehiculului la momentul utilizării efective a acestuia, sunt influențate și de conduita în trafic, ponderea parcursului urban/extraurban, consumatorii utilizați în timpul deplasării (de exemplu, utilizarea instalației de climatizare), gradul de încărcare al vehiculului, precum și de alți factori ce nu țin de domeniul tehnic (de exemplu, condițiile de vreme sau condițiile de trafic). De asemenea, dotările opționale și accesoriile (de exemplu, pneuri mai late, instalație de climatizare, montarea de bare transversale sau a unui portbagaj auto), pot modifica parametrii relevanți ai vehiculului, de exemplu, greutatea, rezistența la rulare și aerodinamicitatea, rezultând astfel abateri ale datelor de consum și emisii CO2 în ceea ce privește vehiculul.

Semnătura: 

CONDIȚII GENERALE DE VÂNZARE/LIVRARE

1. COMENZI ȘI SPECIFICAȚII. PREȚURI

- 1.1 Comenzile adresate de Cumpărător Vanzatorului se considera acceptate de Vanzator numai in momentul semnarii Contractului de vanzare-cumparare (in continuare "Contract"), sub rezerva art. 6.3.1. și 6.3.2 de mai jos.
- 1.2 Pretul autovehiculelor include TVA. În situația în care apar modificări ale respectivelor taxe față de nivelul existent la data încheierii Contractului, inclusiv introducerea de taxe noi, aceste modificări/actualizări vor fi suportate de către Cumpărător. Cumpărătorul acceptă în mod expres faptul că între data semnării Formularului de Comanda și data livrării Autovehiculului, pretul poate fi majorat cu un procent de maxim 5 % din acesta, independent de voința și controlul Vanzatorului, ca urmare a majorării costului de producție al Autovehiculului de către Producătorul Autovehiculului, respectiv de către furnizorii pieselor/subansamblelor necesare producerii Autovehiculului. O astfel de modificare a pretului va fi comunicată Cumpărătorului prin notificarea transmisă de către Vanzator cu privire la sosirea Autovehiculului în Curtici.
- 1.3 Orice eroare materială, omisiune sau greșeala apărută în documentele aferente vânzării sau în legătura cu orice alt document emis de Vanzator, va fi corectată fără să angajeze în nici un fel răspunderea Vanzatorului, sub condiția comunicării acesteia în termen de 10 zile lucrătoare de la intrarea în vigoare a contractului.
- 1.4 Numarul de autovehicule, caracteristicile tehnice, precum și dotările acestora sunt cele specificate în Formularul de Comanda, care constituie Anexa 1 la Contract, semnat de Cumpărător/Utilizator.

2. CONDIȚII DE LIVRARE. PREDAREA-PRIMIREA

- 2.1 Livrarea va avea loc, la termenul de livrare comunicat de Vanzator ulterior încheierii Contractului, în funcție de disponibilitatea de producție a producătorului. Termenul de livrare poate fi prelungit de către Vanzator, cu notificarea scrisă a Cumpărătorului în acest sens cu un termen de până la maxim 6 (șase) luni de la data estimată inițial, fără a putea fi obligat la plata vreunor penalități sau despăgubiri, pentru situațiile prevăzute mai jos:
 - a) nelivrarea în termen a autovehiculelor de către producător, din motive obiective, cum sunt (de ex.) restricțiile de fabricație, restricții de livrare etc.
 - b) suspendarea, respectiv întârzierea procesului de fabricație sau reducerea capacităților de producție ale producătorului sau ale furnizorilor / subcontractorilor acestuia,
 - c) accidente pe timpul transportului; în cazul unei daune totale, autovehiculul va fi reprogramat în fabricație,
 - d) blocarea transportului de către autorități,
 - e) modificarea intempestivă a unor dispoziții legale cu impact asupra derulării Contractului.
 - f) orice motive sau modificări care pot impacta termenii contractuali și care nu țin de voința Vanzatorului sau care nu se afla sub controlul direct al acestuia,
 - g) forța majoră, caz fortuit.
- 2.2 Vanzatorul va notifica în scris Cumpărătorul după sosirea autovehiculului în Curtici sau la sediul punctului de lucru al Vanzatorului. Notificarea Vanzatorului către Cumpărător poate fi transmisă prin e-mail conform adresei de mail menționate în preambulul Contractului. În cazul în care această informație nu este menționată în Contract sau se constată imposibilitatea comunicării notificării scrise, Vanzatorul poate procedea la notificarea scrisă la sediul/domiciliul Cumpărătorului.
- 2.3 Cumpărătorul este obligat să achite restul de pret în termen de 2 (două) zile lucrătoare de la primirea notificării prevăzute la art. 2.2, precum și să procedeze la preluarea autovehiculului în termen de cel mult 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării din partea Vanzatorului cu privire la sosirea autovehiculului la locul de livrare stabilit în Contract.
- 2.4 Predarea autovehiculului către Cumpărător/Utilizator se va face numai după intrarea în contul indicat de Vanzator a pretului integral de cumpărare.
- 2.5 După scurgerea termenului de 5 (cinci) zile lucrătoare prevăzut la art. 2.3, Vanzatorul va percepe o taxă de depozitare de 25 EURO/zi. Vanzatorul are un drept de retenție asupra autovehiculului până la achitarea taxei de depozitare de către Cumpărător.
- 2.6 Dacă, după 30 de zile de la primirea notificărilor prevăzute la art. 2.2 și art. 2.3, Cumpărătorul nu a achitat pretul integral, respectiv dacă Cumpărătorul/Utilizatorul nu a preluat autovehiculul, Vanzatorul are dreptul de a dispune liber de autovehiculul comandat. În cazul în care, ulterior expirării termenului menționat mai sus, Cumpărătorul/Utilizatorul achită

bunul sau dorește preluarea acestuia, Cumpărătorul/Utilizatorul acceptă în locul autovehiculului neachitat/nepreluat, în executarea Contractului, un alt autovehicul, de aceeași marcă, același tip, același model și de aceeași valoare cu cel care nu a fost achitat integral/preluat de Cumpărător/Utilizator, ce va fi livrat într-un termen stabilit de Vânzător, în funcție de disponibilitatea de producție a fabricantului, calculat de la data la care Vânzătorul a primit plata integrală sau a primit solicitarea de preluare a autovehiculului. Livrarea autovehiculului înlocuitor liberează pe Vânzător de obligațiile asumate prin Contract. Nu se prejudiciază în vreun fel dreptul Vânzătorului de a percepe penalități de întârziere la plata, respectiv taxa de depozitare sau de a declara Contractul reziliat. În cazul în care Cumpărătorul nu acceptă autovehiculul propus de Vânzător sau Vânzătorul nu dorește sau nu poate oferi un alt autovehicul, se vor aplica prevederile Art. 6.3.1 a) sau b).

- 2.7 Livrarea autovehiculului se face împreună cu documentele (factura finală, CIV sau atestat preliminar RAR și COC) aferente, după caz, autovehiculului.
- 2.8 Predarea-primirea autovehiculului către Cumpărător/Utilizator se va efectua de către Vânzător, pe baza de proces-verbal, câte un exemplar original pentru fiecare parte. Procesul-verbal de predare-primire va fi însoțit de următoarele documente care constituie parte integrantă din Contract:
 - a) Certificat de garanție;
 - b) Lista de parteneri de service autorizați, din România.
 - c) Carte de identitate auto și certificat de conformitate.
- 2.9 Cumpărătorul/Utilizatorul are dreptul și obligația de a verifica conformitatea autovehiculului ce urmează a fi preluat cu cel comandat, sau, după caz, cu cel prevăzut la art. 2.6 alin. 1, teza a doua. Semnarea Procesului-verbal de predare-primire exonerează de răspundere pe Vânzător pentru viciile aparente.

3 TRANSFERUL PROPRIETĂȚII ȘI AL RISCURILOR

- 3.1 Dreptul de proprietate asupra autovehiculului se transmite de la Vânzător la Cumpărător în momentul predării autovehiculului pe baza Procesului-verbal de predare-primire.
- 3.2 Riscurile contractuale și cele privind autovehiculul se transmit către Cumpărător în momentul preluării (predării-primirii) autovehiculului. Din momentul la care Cumpărătorul/Utilizatorul avea obligația de a prelua autovehiculul, riscurile contractuale sunt asumate de către Cumpărător/Utilizator.
- 3.3 Pierderea sau deteriorarea autovehiculului survenite după preluarea acestuia sau după data când Cumpărătorul/Utilizatorul avea obligația să preia autovehiculul, din cauze neimputabile Vânzătorului, nu exonerează pe Cumpărător de plata integrală a pretului contractual.
- 3.4 În cazul în care Vânzătorul consimte, în mod excepțional, să livreze și să predea Cumpărătorului/Utilizatorului autovehiculul înainte de achitarea integrală a pretului, dreptul de proprietate asupra autovehiculului rămâne la Vânzător până la achitarea integrală a pretului, Cumpărătorul asumându-și, din momentul predării-primirii autovehiculului, toate riscurile și răspunderile aferente dreptului de proprietate, inclusiv paza juridică a autovehiculului.
- 3.5 Până la achitarea integrală a autovehiculului, Cumpărătorul nu are dreptul, după caz, de a instraina, greva sau gaja autovehiculul sau de a garanta cu autovehiculul executarea oricărei obligații față de terți, fără acordul prealabil exprimat în scris al Vânzătorului. Cumpărătorul va notifica Vânzătorului orice intervenție a creditorilor săi asupra obiectului contractual și va lua măsuri, pe cheltuiala sa, pentru încetarea acestora.
- 3.6 Vânzătorul este eliberat de orice răspundere față de revendicările sau pretențiile tertilor rezultate din folosirea autovehiculului de către Cumpărător/Utilizator din momentul predării autovehiculului către Cumpărător/Utilizator, inclusiv orice licențe / autorizații / cerințe legale / dotări necesare pentru utilizare.

4 CESIUNEA CONTRACTULUI

Cumpărătorul își declară încă de pe acum acordul ca, în cazul încetării relațiilor contractuale dintre Vânzător și furnizorii Vânzătorului înainte de livrarea autovehiculului ce formează obiectul Contractului, obligațiile asumate de către Vânzător în acest Contract să fie îndeplinite de către o altă persoană, desemnată de către furnizorii acestuia/producer.

5 GARANTII

Semnatura Vânzătorului

Semnatura Cumpărătorului

Semnatura Utilizatorului

versiune 12.01.2023

- 5.1 Termenul de garantie pentru autovehiculul ce face obiectul acestui Contract este cel din Certificatul de Garantie predat conform art.2.9.
- 5.2 Garantia se acorda si acopera numai disfunctionalitatile care au la baza materiale de productie improprie sau defecte de fabricatie. Sunt excluse de la garantie: defectele si lipsurile care au drept cauza o influenta exterioara de orice natura, folosirea de uleiuri sau combustibili de calitate neconforma cu prescriptiile fabricantului, defectele si lipsurile datorate uzurii normale, defectiunile imputabile Cumparatorului, produse din pricina modului nepotrivit in care Cumparatorul a folosit sau a pastrat bunul si cele datorate unei exploatare anormale, precum si cele necomunicate inainte de implinirea termenului de garantie.
- 5.3 Vânzătorul si producatorul sunt exonerati de obligatiile lor privind garantia, daca defectarea s-a produs din cauza nerespectarii de catre Cumpărător/Utilizator a instructiunilor de utilizare si intretinere cuprinse in documentatia care insoteste autovehiculul.
- 5.4 Perioada pentru valorificarea revendicarilor de garantie incepe de la predarea autovehiculului catre Cumpărător/Utilizator.
- 5.5 Revendicarile referitoare la garantie se vor transmite în scris prin scrisoare recomandata, in cadrul termenului de garantie mentionat.

6 RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

- 6.1 Fara a aduce atingere prevederilor art. 2.1 si 2.2 de mai sus, daca una din parti nu a executat obligatiile ce ii reveneau potrivit Contractului, cealalta parte, sub rezerva executarii propriilor obligatii, este indreptatita la una din urmatoarele cai de actiune:
- sa ceara executarea obligatiilor celeilalte parti;
 - sa acorde un termen suplimentar, de o durata rezonabila, pentru executarea obligatiilor celeilalte parti;
 - sa declare contractul rezolvit de plin drept, daca neexecutarea oricareia dintre obligatiile asumate prin semnarea Contractului constituie o incalcare esentiala a acestuia, cum ar fi nelivrarea autovehiculului, in cazul vanzatorului, sau neplata integrala a pretului contractual, in cazul Cumparatorului.
- 6.2 Pentru indeplinirea cu intarziere a obligatiilor contractuale asumate, partea in culpa datoreaza penalități de intarziere de 0,1% pe zi lucrătoare, fara ca totalul penalităților să poată depăși 5% din suma asupra careia sunt calculate sau 5% din pretul contractual fara TVA al autovehiculului, dupa caz. Partile sunt de acord ca penalitatile de intarziere stabilite in cadrul acestui articol nu vor fi datorate in situatia in care intarzierea sau neindeplinirea obligatiilor sunt generate de vreunul din motivele prevazute in clauza 2.1. mai sus.
- 6.3 Părțile contractante au dreptul de a declara contractul rezolvit in urmatoarele situatii:
- 6.3.1 Vânzătorul are dreptul de a declara Contractul rezolvit de plin drept, fara notificare sau somatie prealabila si fara a se recurge la instantele de judecata:
- cand Cumpărătorul nu plateste diferenta de pret in termen de maximum 30 de zile lucratoare de la primirea notificarii prevazute la art.2.3 de mai sus. In acest caz, Cumpărătorul intelege si accepta ca Vânzătorul are dreptul de a retine in tot sau in parte, dupa caz, suma platita cu titlu de avans in scopul acoperirii integrale a cheltuielilor si a eventualelor prejudicii.
 - În cazul în care Cumpărătorul renunță la Contract sau la autovehiculul comandat ori Cumparatorul/Utilizatorul refuză preluarea autovehiculului, Vânzătorul având dreptul de a reține cel puțin 10% din valoarea Contractului, însă fără a depăși valoarea avansului contractual în scopul acoperirii cheltuielilor si eventualelor daune suferite de Vânzător. Cumpărătorul acceptă fără rezerve reținerea.
- 6.3.2 Vânzătorul are dreptul de a denunta unilateral Contractul, cu cel puțin 30 de zile inainte de data de livrare ("**Termenul de denuntare**"), daca in cadrul Termenului de denuntare Vanzatorul informeaza Cumparatorul cu privire la faptul ca autovehiculul nu poate fi comandat de la producator sau, desi autovehiculul specificat in Formularul de comanda a fost comandat din motive obiective de la producator, acesta din urma comunica Vanzatorului faptul ca nu poate livra autovehiculul comandat in termenul specificat. Sumele platite ca avans de Cumparator vor fi returnate, in termen de 5 zile lucratoare de la data la care Vânzătorul realizeaza informarea Cumparatorului cu privire la imposibilitatea indeplinirii comenzii. In situatia in care producatorul informeaza ca bunul poate fi livrat într-un termen de livrare mai mare decât cel agreeat initial de Partii, Vanzatorul poate: (i) agreea, inclusiv prin email, cu Cumparatorul o modificare / prelungire a datei de livrare fara modificarea celorlalte conditii financiare contractuale, sau (ii) in lipsa unui acord al Cumparatorului pentru prelungirea termenului de livrare, Vanzatorul poate denunța Contractul.
- 6.3.3 Cumparatorul are dreptul de a declara Contractul rezolvit de plin drept:
- in decurs de 5 zile lucratoare de la intrarea in vigoare a Contractului, indiferent de motive, sub conditia ca renuntarea sa intervina inainte de confirmarea/transmiterea comenzii de catre/la producator.

b) în cazul în care Vânzătorul nu își îndeplinește în mod culpabil obligațiile asumate prin Contract. În acest caz Cumpărătorul are dreptul de a solicita restituirea avansului platit, în termen de 5 zile lucrătoare, ținând cont de echivalentul acestuia în EURO la data restituirii.

În cazurile de mai sus, Cumpărătorului i se vor restitui sumele platite cu titlu de avans.

6.3.4 În situația în care Cumpărătorul este persoana juridică, Cumpărătorul declară faptul că nu achiziționează autovehiculul / autovehiculele noi menționat(e) în baza prezentului contract în vederea desfășurării unei activități, cu titlu profesional, de revânzare de autovehicule noi, Cumpărătorul înțelegând că activitatea profesională comercializare de autovehicule noi poate avea loc doar de către revânzători autorizați în acest sens. Pentru scopul prezentei clauze, prin „autovehicul nou” se înțelege orice autovehicul care are un rulaj mai mic de 1.000 km. În cazul în care Cumpărătorul încalca această obligație, acesta se obligă să despăgubească Vânzătorul cu valoarea integrală a prejudiciului suferit de către Vânzător, ca urmare a încălcării de către Cumpărător. Cumpărătorul se obligă să achite penalitatea în baza notificării transmise de către Vânzător, fără a mai fi necesară nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară suplimentară.

7. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

7.1 PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL prelucrează datele cu caracter personal cu bună-credință, în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, astfel cum se regăsesc în declarația privind protecția datelor. Informații complete și permanent actualizate privind prelucrarea datelor cu caracter personal de către PORSCHE INTER AUTO ROMANIA SRL pot fi obținute consultând Declarația privind protecția datelor publicată online pe site-ul porscheinterauto.ro/protecția-datelor sau poate fi pusă la dispoziție în format fizic în dealership-ul nostru.

8. SOLUTIONAREA LITIGIILOR

- 8.1 Orice neînțelegere între părțile semnatare, decurgând din încheierea, interpretarea, executarea sau încetarea Contractului sau în legătură cu acesta, se va soluționa pe cale amiabilă.
- 8.2 În caz de eșec al concilierii, partea nemulțumită se va putea adresa instanței judecătorești competente, dreptul românesc fiind aplicabil.

9. ALTE PREVEDERI

- 9.1 Contractul intră în vigoare la data semnării acestuia de părțile contractante.
- 9.2 Orice modificări de taxe în conformitate cu legislația fiscală valabilă la data încheierii Contractului, vor conduce la reactualizarea pretului contractual, conform cu noile reglementări în vigoare la data introducerii autovehiculului în libera circulație în România.
- 9.3 Nulitatea unei clauze din Contract nu are nici un efect asupra valabilității celorlalte clauze sau a Contractului în integralitatea sa.
- 9.4 Toate comunicările oficiale între părți se vor face prin fax, scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau notificare prin intermediul executorilor judecătorești.
- 9.5 Nici o renunțare la executarea unei obligații, exercitarea vreunui drept, acțiuni sau remedii ce decurg din Contract nu va fi considerată a fi o renunțare la executarea acelei obligații/drept/remediu sau a unei obligații/drept/remediu ulterioare. Nepunerea în executare de către o parte în orice moment a prevederilor Contractului nu poate fi considerată ca o renunțare la aplicabilitatea acestor prevederi și nici nu va afecta în vreun fel valabilitatea Contractului, integral sau parțial, sau dreptul celeilalte părți de a pune în executare fiecare prevedere. Remediile prevăzute în Contract sunt cumulative și nu exclud remediile legale.
- 9.6 Valorile consumului și emisiilor de CO₂ din broșuri și alte materiale de promovare sunt întotdeauna cele determinate conform procedurilor de măsurare impuse de lege. Informațiile nu se referă la un singur autovehicul, pot privi întreaga gamă de produse și nu sunt parte a ofertei, ci servesc exclusiv pentru compararea între diferitele tipuri de autovehicule. Consumul de combustibil sau de electricitate și emisiile de CO₂ ale autovehiculelor nu depind doar de eficiența utilizării combustibilului

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text in the middle of the page.

Third block of faint, illegible text, continuing the document's content.

Fourth block of faint, illegible text near the bottom of the page.



prin intermediul tehnologiei autovehiculului, ci sunt influențate și de modul în care autovehiculul este utilizat, de ruta parcursă, precum și de alți factori care nu sunt de natură tehnică. De asemenea, dotările opționale și accesoriile (de exemplu, pneuri mai late, instalație de climatizare etc.), pot modifica parametrii relevanți ai autovehiculului, de exemplu, greutatea, rezistența la rulare și aerodinamica, rezultând astfel abateri ale datelor de consum și emisii CO2 pentru modelul respectiv.

10 FORȚA MAJORĂ ȘI CAZUL FORTUIT

- 10.1 Forta majora si cazul fortuit, produse inainte ca debitorul obligatiei sa fi fost pus in intarziere exonereaza de raspundere partea contractanta impiedicata sa-si execute obligatiile contractuale, sub conditia notificarii acesteia celeilalte parti in termen de 5 zile lucratoare de la incetarea impiedicarii.
- 10.2 Daca pe perioada stationarii la sediul/punctul de lucru al Vanzatorului ori pe perioada transportului, autovehiculul ce face obiectul Contractului sufera deteriorari de orice tip, datorita fortei majore sau cazului fortuit, Vanzatorul este exonerat de raspundere pentru daune.
- 10.3 Sunt considerate cazuri de forta majora orice evenimente externe, imprevizibile, absolut invincibile si inevitabile. Partile agreeaza in mod expres ca situatiile de pandemie, cum ar fi de exemplu pandemia de COVID-19 și urmările acestora nu se califică drept caz de forță majoră pentru Cumparator, și nu exonereaza Cumpărătorul de executarea obligațiilor asumate prin Contract.
- 10.4 Sunt considerate cazuri fortuite, evenimentele care nu pot fi prevazute si nici impiedicate de catre cel care ar fi fost chemat sa raspunda daca evenimentul nu s-ar fi produs.
- 10.5 In cazul aparitiei unui caz de forta majora sau a unui caz fortuit, partea aflata in imposibilitate de executare trebuie sa invoce in scris celeilalte parti aparitia imposibilitatii de executare a Contractului, in termen de 5 zile lucratoare de la incetarea imposibilitatii de executare. In cazul in care Vanzatorul se afla in imposibilitate de livrare/predare a autovehiculului catre Cumpărător/Utilizator datorita unui caz de forta majora sau caz fortuit, Cumpărătorul poate solicita restituiria avansului achitat sau livrarea unui alt autovehicul in conditiile art. 2.7, in termenul convenit de parti.
- 10.6 Cumparatorul înțelege si accepta posibilitatea ca, în cazul survenirii unor schimbări excepționale a împrejurărilor care au stat la baza încheierii Contractului, independente de voința Vanzatorului, executarea obligațiilor sale în conformitate cu acest Contract să devina mai oneroasă din cauza creșterii costurilor executării acestora. În considerarea acestor prevederi și în sensul Art. 1271 alin. (3) par. (c) din Codul Civil, Cumparatorul este de acord să își asume riscul cu privire la apariția unor astfel de împrejurări, fiind ținut să își îndeplinească obligațiile asumate prin acest Contract independent de astfel de schimbări excepționale ale împrejurărilor care au stat la baza încheierii Contractului. Prin asumarea acestor riscuri, Cumparatorul înțelege și acceptă faptul că nu va putea solicita unei instanțe de judecată adaptarea Contractului în cazul apariției unor împrejurări excepționale de natura celor indicate mai sus.

